

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IESE IN FIECARE DI.

Pe unu anu 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe anu 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

SE PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

Oseriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierile nefrancate nu se primeau. — Manuscrisurile nu se retrămisu.

N^o 12.

Sâmbătă, 17 (29) Ianuarie.

1887.

Brașovū, 16 Ianuarie 1887.

Spaima, ce a produs-o articolul diarului englesū „Daily-News” în Londra, Parisū, și Berlinū, s'a potolitū. Guvernele din tōte trei capitalele acestea au desmintitū fantele de rēsboiu și „Norddeutsche-allgemeine Zeitung” vine și declară, că nu e adevēratū, că Germania s'ar fi hotărītū a cere dela Francia deslușiri asupra concentrărilor de trupe franceze.

„Tems” din Paris, rēspondēndū lui „Daily-News,” scrie: „Tōtā lumea scie, că noi Francesii suntemū devotați păcii. Spre a ne face sē eșimū din acēstā pacnicā atitudine, ar trebui sē se îndrepteze asupra-ne unū sēlbaticū atacū, care ar amenința însăși singuranța Europei. Succesul eventualū alū nāvăitorului n'ar fi încă nici o soluțiune și ar putē sē fiā chiar prologul unei disoluțiuni cu atātū mai fatale, cu cātū mai mare ar fi noroculū armelorū lui. Peirea lui Napoleonū I. a fostū o umare logicā, ba chiar matematicā mai multū a învingerilorū decâtū a desastrelorū sale. Elū cățū pentru că devenise tiranulū înarmatū alū Europei.”

În urma acestorū declarări spaima momentanā s'a potolitū ce e dreptū, dēr neliniștea și frica de rēsboiu a rēmasū. Cum se esplicā acēstā bolnāviciōsā frică ce a cuprinsū tōtā lumea?

„Principele Bismarck — dice N. Fr. Presse” — s'a încercatū a ne da o deslușire, asemēnēndū, într'una din vorbirile sale, ce le-a ținutū dīlele trecute în Reichstag, marile puteri cu doi călători, cari se întēlescū în pădurea întunecōsā; când unulū își bagā mână în buzunarū, celalaltū întinde cocoșulū, și de aici până la focū nu e departe. Asemēnarea e fōrte spiritualā și e și nimeritā, încātū se referā la colosalele înarmări, cu cari puterile se întrecū unele pe altele. Priveliștea acestei neîntrerupte lucrări a puterilor spre a'și făuri armatura spariā popōrele și sdruncinā credința într'una pace durabilā. Aceste continue întăriri ale armelorū și îmbunătățiri ale armelorū, aceste neconținute grāmădiri de materialū de rēsboiu, suntū unū înfricoșatū semnū caracteristicū alū dīlelorū nōstre, și nu trebuie decâtū sē se întēple la vre-o graniță o dislocare de trupe, ce în alte timpuri nici că se observa, nu trebuie decâtū sē se anunțe unū transportū mai mare de scânduri, ori clădirea unei barace, pentru ca sē îngălbinescā tōte fețele.”

„Dēr ore este Europa în adevērū o pădure întunecōsā, în care fiecare călătorū trebuie sē aștepte a fi atacatū de mōrte la totū pașulū? Ore tōtā cultura, totū progresulū civilizațiunei, tōtā lucrarea de pace de șese-spre-dece ani, cu care se laudā așa de multū cei din Berlinū sē nu fi produsū alte fructe, decâtū că Europa a decădūtū ērāși în starea evului-mediu, în timpurile când decidea dreptulū pumnului, când cavalerii castelelorū purtau lupte sângerōse? Este în adevērū destulū de tristū, că trebuie sē întrebāmū astfelū; a o crede însă ar însemna a comite infidelitate în contra geniului civilizațiunei neî în contra spiritului popōrelorū, cari nu-și dorescū ceva mai bunū, decâtū ca sē se potā bucura de binefacerile păcii.

Pentru momentū marele puteri parū a face ultima încercare spre a împedeca izbucnirea imediatā a unui rēsboiu. Cabinetele își dau tōtā silința de a face posibilā o soluțiune pacnicā a cestiunei bulgare. Mesagiulū reginei Victoria cetitū erī în parlamentulū din Londra vorbește încă de susținerea păcii. Ministrulū Salisbury declarā însă că pacea numai atunci se va putē susține decā Rusia va dovedi moderațiune în aspirațiunile sale orientale.

E învederatū așadēr, că oricātū de multā moderațiune și-ar impune puterile apusane, nu vorū putē ajunge la nici unū rezultatū favorabilū, decā Rusia nu va documenta aceeași moderațiune.

Francia și Germania.

Sē scrie din Berlin „Agenției Libere”:

Partisanii păcii, cari erau și suntū încă în mare numărū împrejurulū împēratului, suntū în acēstū momentū fōrte discurați.

Ideile resbelnice reiau avēntulū, și partida militarā acusā pe Francia și mai alesū pe generalulū Boulanger, că face demonstrațiuni la frontierā trimițēndū fără întrerupere unū mare numărū de trupe.

Sē pretinde aci, că nimicū nu justificā aceste mēsuri după votulū Parlamentului și mai alesū după discursulū împēratului, și ele punū într'o mare incercăturā pe celū mai ardinte apostolū alū păcii.

Se dice că principele de Bismarck s'a arătat fōrte îndemănatecū făcēndū sē reiasā numele generalului Boulanger în discursulū sēu. Densulū a speculatū asupra temperamentului Francesilorū cari, după elū, se nutrescū mai voiosū cu șovinismū de cātū cu logicā, și sperā că amorulū lorū propriu se va întrebuița pentru a manținē, chiar cu risculū unui resbelū, pe unū omū care a sciutū sē se facā unulū din cele mai bune argumente ale sale.

Este de temutū, că în cursulū campaniei electorale spiritele sē nu fiā, pentru trebuințele cauzei, atātū de aprinse, încātū sē vinā a succede o adevēratā pasiune de urā escitațiunilorū factice pe cari a voitū sē le provōce cancelarulū.

În fine, sē comentezā atitudinea resbelnicā a dīarului „L'Intransigent” și-i dā cu atātū mai mare importanță cu cātū guvernulū scie relațiunile dānice ale generalului Boulanger cu d. Rochefort.

Voiu adăoga că convocățiunea, ficsatā pentru 25 Ianuarie, a generalilorū cari trebuie în casū de resbelū sē comande armata franceză, a produsū aci o mare senzațiune.

Memorandulū lui Zankov.

Se scie că șefulū opozițiunei și partidei revoluționare bulgare a fostū la Constantinopolū în afacerea rezolvării cestiunei bulgare. După cum e informatā „Pol. Korr.” din capitala Turciei, Zankov a prezentatū marelui vizirū propunerile sale într'unū memorandumū. Aceste propunerii se resumā în următoarele:

Retragerea regenței, deorece în constituțiune regența e prevēdūtā numai pentru casulū minoratului prințului; formarea unui nou ministerū sub președința unui Zankovistū și ocuparea portofoliului de interne și de esterne cu Zankoviști; chemarea unui generalū rusū la conducerea ministerului de rēsboiu, decā se pōte a generalului Cantacuzen; intrunirea unei nouē Sobranie în scopū d'a alege pe principele și acceptarea candidatului rusū; amnestiā generalā politicā și reintregirea în posturi a oficerilorū și funcționarilorū aflători, din motive politice, afarā din țērā; concedierea tuturorū soldațilorū, cari au servitū, și înlocuirea lorū cu recruți noi imediatū după instalarea noului principe și în fine revisuirea constituțiunei bulgare.

Se dice că Porta n'are intențiunea sē rēspondā la acēstū memorandumū sēu sē intervinā pentru primirea acestorū propunerii, ci le va întrebuița ca unū substratū pentru tractările ei cu deputățiunea bulgarā, care este așteptatā în Constantinopolū. Sē pare că guvernulū bulgarū primesce unele din aceste propunerii, dēr la unele se opune cu hotărēre. În principiu primesce Zankoviști în ministerū, dēr pe Zankov nicidecum.

Se mai vorbește, că propunerile lui Zankov nu suntū identice cu cele rusesci, care suntū multū mai moderate. Rusia s'ar mulțami cu remanierea ministerului bulgarū, decā sē pōte fără regență până la alegerea principelui pentru care s'ar candida ducele de Leuchtenberg.

„Times” anunță, că Dr. Vulkovič a arătatū Porții că regența bulgarā e gata sē demisioneze, decā o vorū sfātui la acesta tōte marele puteri. Acestea sē fi conșimțitu afarā de Anglia.

Din camera ungarā.

Credemū a satisface intereselorū cetitorilorū noștri, publicāndū astādi mai pe largū unele părți din discursulū

deputatului naționalū sērbescū Dimitrievits, ținutū în șe dița dela 25 Ianuarie.

Dupā ce a arētatū că nu se ține de nici o partidā din dietā și că nu primesce nici bugetulū, nici vre-una din motiunile opoziției, mai departe după ce vorbește de proporțiā în care se aflā naționalitățile reprezentate în dietā și de luptele Sērbilorū pentru constituțiune, dice:

Michailū Dimitrievits, deputatū naționalū sērbescū: Sērbilorū li s'a promisū cerulū și pāmēntulū ori de cāte ori Maghiarii au ajunsū a fi strimtorāți. Inșē după ce d-vōstrā a'ți ajunsū la putere, lucrulū totdeuna s'a întorsū pe dosū.

În condițiunile păcii, cu care i-a imbiatū pe Sērbī Boethy și Bucovits în luna lui Noemvre 1848, s'a dīsū în punctū 4: „Li se garantezā Sērbilorū dreptulū de a se putē adresa în propria lorū limbā cātrā autoritāți și chiar cātrā guvernulū centralū și sē potā compune în limba lorū tōte scrisorile în afacerile comunale, cāpētāndū rēsponsū totū în limba lorū dela autoritāți și dela guvernū.” Și cum stāmū astādi în privința acēstā? În ținutulū din vorbā judecātorile de cercū dau după arbitriu ordinațiuni, ca orice petițiune, ba chiar și acleuse sē fiā scrise unguresce, măcarcā legea de adī cu privire la naționalitāți altmintrea dispune în privința acēstā.

Chiar așa de cu luare aminte și preventōre a fostū și dieta țerei din Seghedinū. Ministrulū președinte Sze-mere, când a prezentatū legea despre naționalitāți, a dīsū că cestiunea acēstā e a se rezolva astfelū, „ca chiar și Ato:puterniculū, în mână căruia stā cumpāna sorții popōrelorū, sē potā dice despre Maghiari: națiunea acēstā e vrednicā de libertate, pentru că a sciutū sē fiā dreptā față cu celelalte naționalitāți.” Așa numita lege pentru egala îndreptāțire a naționalitāțilorū nu este altceva, decâtū ironia egalei îndreptāțiri.

Naționalitāțilorū li se imputā chiar și aceea, că voiescū sē creeze nouē raporturi de dreptū publicū. Nu-i adevēratū, deși ași putea dice, că Sērbii în adevērū suntū îndreptāțiți a cere o pozițiune deosebitā de dreptū publicū. (Contrađiceri șgomotōse). Inșē ei după poziția lorū etnograficā nu o pretindū acēstā, deorece cestiunea egalei îndreptāțiri a naționalitāțilorū ei au scoborit-o singurū numai la cestiunea administrației.

Apoi au cređutū și aceea, că comitatele se vorū delimita după naționalitāți, ceea ce de asemenea nu s'a întēplatū. Când i-au imputat-o acēstā cāțiva dintre Sērbī fericitului Franciscū Deak, elū i-a mângaiatū cu aceea, ca sē fiā cu paciență, până se vorū împărți districetele militare grānițāresci, după care se va forma în curēndū unū comitatū curatū sērbescū.

Olay Szilárd: Când a dīs-o acēstā Franciscū Deak?

Michailū Dimitrievits: Privatim! (Viuā ilaritate).

Dēr cum amū pățit-o și cu acēstā? Nu numai că nu s'a înființatū unū comitatū deosebitū sērbescū, ci și acēlū regimentū, care a purtatū nume sērbescū, a fostū ruptū în cinci părți. Negățiunea naționalitāțilorū, acēstā este devisa cercurilorū de astādi dātātōre de tonū. Acēstā este tendința, care caracterisēzā tōtā activitatea acēstei diete.

Într'aceea inșē avemū unū terenū, în care ar trebui sē ne mișcāmū liberū, adecā terenulū autonomiei bisericesci. Inșē nici aici nu suntemū cu multū mai norocoși. Articululū de lege IX din 1868 n'a asiguratū autonomia bisericeii și cu tōte acestea n'amū fostū în stare nici într'unū chipū a ne aduce biserica la ordine în cursū de 19 ani, pentru că guvernulū nu concede nici adunarea congresului, nici libera consultare în congresū. Pe capulū bisericeii, pe cari până acum i-a alesū poporulū, l'a denumitū elū, guvernulū. Guvernulū inșē a denumitū pe o astfelū de persōnā, pe care ilū urēsce întrega națiune sērbescā pān' la ultima colibā și prin care inșē statulū maghiarū nimicū n'a cāștigatū, pentru că denumitulū patriarhū este fiulū protegiatū alū cercurilorū militare din Viena. În biserica nōstrā guvernulū și-a usurpatū sieși chiar și dreptulū de a dispune. Ce felū de autonomiā este acēstā? Noi toți, cari amū sprijinitū dorințele și nisuințele spre reactivarea constituției, astādi deja ne-amū desamăgitū cu totulū. Amū cređutū, că în cadrulū constituțiunei unguresci va avē destulū terenū de desvoltare și individualitatea nōstrā naționalā.

Dér ne-amă înșelată în speranțele și așteptările noastre. Acestă falsă constituționalismă așa de multă ne-a luat încrederea, încâtă nouă ni-ar plăce cu mult mai tare, decât amă avé de-a aface cu ună declarată absolutismă. (Mișcare).

Ocupațiunea Bosniei și Herțegovinei încă dela început n'a fost justificabilă. În timpul celă mai nou cestiunea orientală a făcută să pornescă ună curentă nouă. Pe tapetă este devisa, care sună astfel: alianța statelor și a popoarelor balcanice. În adevărata și sinceritatea acestei devise nu au încredere, până când monarhia noastră ține ocupate Bosnia și Herțegovina. Ori doră credeți, că alianța statelor și popoarelor balcanice se pôte închipui fără Bosnia și Herțegovina? D-văstră nu numai prin declarațiunea sentimentelor d-văstre ați exerciată o influență păgubitoare asupra simpatiei poporului sârbesc, atât în statul acesta, cât și în celă de dincolo, ci ați exerciată o influență păgubitoare încă și asupra situațiunei monarhiei noastre; d-văstră prin neintemeiatele declarațiuni ce le-ați făcută contra Rusiei, ați turburată de-o parte acele legături de prietenie, care au susținut între Rusia și monarhia noastră până în timpii cei mai noii.

Olay Szilárd: N'avemă lipsă de ea!

M. Dimitrievits: Se va vedé câtă mai curând! Ați turburată aceste legături, fără să vă fi îngrijit că din altă parte să câștigați aliați pentru ună casă de pericolă ală monarhiei noastre. Acestă, domni mei, este întră adevără cea mai grea pozițiă în care numai pôte să fiă ună stată. Într-o astfel de pozițiă a fostă Austria cam în 1854. Și cum a amblat pentru aceea Austria? În momentele decizițoare ale existenței sale a fostă aviată cu totul la propria sa putere.

Celă mai bună documentă despre acestă este întâiu Magenta și Solferino, apoi Königgrätz-ulă. Mă temă, că acestă și astăzi pôte să fiă așa. Maghiarii dorescă rășboiu pe față cu Rusia, și acestă, vedeți, este singura cestiune în care ne unimă. Și noi dorimă acestă rășboiu. Vă potă încredința, că partea de mătădă a monarhiei noastre, începândă dela Budua până la Orșova, ar primi acestă rășboiu cu cea mai mare însuflețire.

Nu numai poporele locuitoare înlăuntrulă acestei țări, ci și poporele statelor vecine și-au perdată simpatia loră față cu națiunea maghiară. Mai virtosă însă au fostă desamăgiți Sârbii. Ei suntă plini de cea mai mare nemulțumire și de cea mai mare amărăciune contra sistemului de adă.

La noi poporul începe a se gândi, decât se plătesc ore să-și risipescă puterile sale în acestă luptă parlamentară fără nici ună folosă. (Mișcare). Când e vorba de interesul de existență națională ală nostru, nu ajută la d-văstră nici rugarea, nici amenințarea. (Mișcare). Odinioră Miletics v'a dîșu în acestă casă, că trebuie să aveți de grijă ca vre-ună Napoleonă dela mătădă nôte să nu aile în acestă patriă națiunii nemulțumite. (Mișcare.) Cuvintele acestea acum vi-le pôte reinprospeta, pentru că cestiunea Orientului deja bate la pörta monarhiei noastre.

Noi retrăgându-ne ne vomă purta pacinică și liniștită; nu ne vomă opune nici procuraturii statului, nici față cu legea penală nu vomă organiza trupe contra statului acestuia, dér cu atâtă mai virtosă și cu atâtă mai sigură vomă aștepta, ca să se deslege acea crisă, în care se află acestă stată, ca și aceste naționalități să capete ună Beust, care să resti-

tue în acestă stată starea normală. Nu lăsați să ajungă lucrurile așa departe decât se mai află încă puterea în mâinile d-văstre. Nu așteptați deră până ce bate ultimul momentă, ci îngrijiți-vé de naționalități câtă mai de grabă. Dér grăbiți-vé, căci atunci pôte să fiă prea târziu.

Oratorul își termină vorbirea cu cuvintele contelui Șzecheny Antal: „Să se schimbe sistema și statulă éráși va inflori.“

După Dimitrievits s'a ridicat indata deputatulă croată de naționalitate sârbă Gyurkovits spre a declara, că elă cu alți 22 de deputați sârbi din Croația nu împărtășescă vederile lui Dimitrievits, ceea ce e naturală, după ce acesti deputați se țină de partida guvernului. În fine declară acestă Gyurkovits, că rămâne la părerea ce a exprimată încă anulă trecută împreună cu deputatulă Sabowlievits, că elă așteptă progresulă poporului sârbesc numai dela înțelegerea și am icițaiintre poporulă croată și maghiară.

Se înțelege, că acestă declarațiă a fostă primită cu aplauze șgomotose din partea Ungurilor, cari aveau să mulțămescă lui Gyurkovits, că i-au scăpată de datoria de a mai răspunde la acuzările grave ale lui Dimitrievits. Tristă figură acestă Gyurkovits, care aduce astfel de servitii contrariiloră nemului său.

Foile ungurescă constată cu plăcere, că Dimitrievits n'a fostă susținută de colegii săi sârbi din dietă. De faptă — scrie „Egyetertes“ — nici n'a aplaudată nimenea din cameră cuvintele lui Dimitrievits, a dată numai pin capă în semnă de aprobare valahulă Babeșiu care ședea lângă elă.

Deputații unguri s'au mulțumit să facă șgomotă și să răspundă lui Gyurkovits prin întreruperi de aprobare. Singurulă numai Desideriu Szilagyî a aflat de bine a răspunde la imputarea lui Dimitrievits, că la organizarea comitateloră nu s'au respectată naționalitățile. Ună asemenea lucră — dîșe Szilagyî — se pôte pretinde numai în state federative, unde organizarea se face pe temeiulă principiului de naționalitate. În Ungaria însă așa ceva nu e posibilă, pentru că prin organizarea pe asemenea baze s'ar crea numai centre de agitațiuni în comitate și s'ar crea elemente de discordiă în țără.

Acuma trăimă în mare concordiă cu Gyurkovits. Șovinistii din dietă nu mai voră să șcie de naționalități și Desideră Szilagyî, făcândă o simplă observare contra lui Dimitrievits își pôte câștiga aprobările și aplauzele șgomotose ale camerei, deși mai pe urmă se declară în contra primirii bugetului. Ce fericire! —

Sciri militare.

Germania. Se anunță că consiliulă municipală din Maiența a adoptată planulă privitoră la întărirea noveloră porturi. Pe o întindere de 1580 metri se voră construi două spre de ce porți întărite, ce se voră sfârși la 1 Octomvre. Cheltuielile acestoră lucrări suntă evaluate la 223,155 mărți. Orașulă contribuie cu suma de 57,100 mărți pentru construirea porților și Statulă dă o sumă pe 166,055 mărți pentru ziduri și grile. Din Roma se spune că supușii Germani allători acolo au fostă incunoscințați, ca să fiă gata pentru o eventuală chiă mare.

Rusia. Cătră „Daily Telegraph“ se telegrafiază din Viena, că numărösele adjudecări făcute de ministerulă de rășboiu în Rusia facă cu neputință orice dene-

gare de pregătiri militare. Diarulă oficială din Kiev anunță o adjudecare publică pentru furnitura a 40.000 corturi destinate armatei de Est. Alte adjudecări se voră face la Varșovia pentru furnitură de grănc.

Suedia. Ministrulă Rusiei la Stockholm, consilierulă privată Cikine, a fostă chemată la Petersburg spre a da nouă explicațiuni asupra pregătiriloră militare ce face Suedia.

România. La ministerulă de rășboiu se va întruni în curândă o comisiune pentru elaborarea unui regulamentă asupra serviciului armateloră în companiă. „Epoca“ află că esperiențele asupra cupoleloră destinate armamentului capitalei voră fi reluate la primăveră. De astă dată concurenții voră fi în numără de trei, o casă englesă cerândă a fi admisă și dîșna a concura. Lucrările pregătitoare voră începe în prima jumătate a lunei viitoare. Sublocotenentulă de geniu, care absolvéză școla de rășboiu din Fontainebleau, a inventată acolo ună nouă aparată telegrafică optică, care promite multă din întrebuintărea lui în timpă de campaniă. După cum i se scrie din Bucuresci lui „Pester Lloyd“, să fi sosită de curândă acolo ună d. Lang ca reprezentantă ală fabricii Wernl din Steyr și ală inginerului Mannlicher, spre a oferi ministerului de rășboiu română pușca de repetițiă Mannlicher. Se raportează că s'au și făcută probe în Bucuresci cu acestă pușcă. Resultatulă nu se șcie, căci ministrulă de rășboiu română în curândă va face încercări și cu alte sisteme de pușci. E sigură că în cursulă acestuiă anulă se va înarma infanteria română cu pușci de repetițiă.

Italia. În urma probeloră făcute în Roma cu pușca de repetițiă italiană, s'a constatată, că cu acestă pușcă să dau 50 de glonțe pe minută. După o relațiă ce a apărută din partea generalului Torre, suntă înscrși în listele militare 2,490.128 omeni, din cari 902.192 în armata activă, 285.300 în miliția mobilă, 1,302.709 în miliția teritorială.

Din Macedonia.

Din Bitolia (Monastir), capitala Macedoniei, să telegrafiază cătră „Politische Korrespondenz“ următoarea șcire, care negreșită că provine din isvoră grecescă:

De câtva timpă petrece aci trimisulă comitetului de agitațiune română, ce există în Bucuresci, d-lă Neculae Armășescu. După cum se pretinde a șci, acesta caută să vină în atingere cu elementulă albanéză ală poporațiunei și să fi promisă înșințarea de școli albaneze pe cheltuiala României. D-lă Armășescu vrea să se ducă și la Ianina, Argyrokastron și Korfu, ca să se pună acolo în legătură cu elementulă turcesc-albanéză ală fostei lige albaneze. Autoritățile turcescă supraveghiază cu îngrijire mișcările lui Armășescu.

Nu le vine la șocoteală Greciloră, că Albanezii, ca și Românii din Macedonia, caută să se desvolte naționalicesc și că luptă contra tendințeloră de grecisare. Comitetulă din Bucuresci nu e comitetă de agitațiune, ci o societate a Albaneziloră cu scopă d'a lucra pentru deșteptarea și desvoltarea conaționaliloră loră în direcțiune națională, dându-le mijlocele morale și culturale necesare spre a pune stavilă încercăriloră de grecisare. Dér cumcă șcirea de mai susă e o nășcocire grecescă, lipsită de celă mai mică adevără, ne-o dovedesce „Agence Libre“ din Parisă, care

FOILETONU.

Notițe istorice și etnografice despre Bulgaria.

(Urmare și fine.)

Cea mai frumoșă privire o are omulă de pe înălțimea de dincolo de podulă de preste lantra, care este încoronată cu o redută. Aici are privitorulă la picioarele sale panorama, ce cuprinde orașulă cu zidurile sale, cu turnurile, cu bisericile, cu moșeele, cu minaretele, cu cupolele, cu podurile, cu insulele, cu grădinile, cu stâncile și cu ripele riului. Alătura cu muntele, care se înalță pe țermurele stângă ală riului lantra și se chiamă „Orel“ — *Muntele-vulturiloră* — Adlerberg — turcesc: „Kartal bair,“ se află suburbiulă (mahalaua) curată creștină, despărțită numai printr'ună felă de curmătură scundă, și înălțându-se spre ostă în formă de terassă pe cöstele înălțimii. Din labirintulă de case se înalță biserică cu două cupole închinată apostoliloră slavă Chirilă și Metodiū, și tare apröpe de dîșna se află *trnowski-jetwladika*, modesta reședință a episcopului din Tërnova. Partea orașului, care urméză după acestă spre ostă, are ună caracteră de totă amicală și atrăgătoră, zidurile sale suntă mai puțină indeseite și cele mai multe încungiuurate cu grădină. Aci forméză Osmanii majoritatea. De când cu eliberarea de domnia Sultanului, poporațiunea moslemitică se împuștinéză totă mai tare, deörece relațiunile, pe cari tim-

pulă celă mai nou le-a produsă, nu le placă de locă Osmaniloră.

Odinioră, când domnia turcescă părea asigurată pe multă timpă, cercetă și șultanulă Mahmudă II însuși cu mare suită orașulă Tërnova, fiindă că elă voia, după cum se dîșea, să se convingă, privindă cu ochii săi proprii, despre starea popoareloră sale dimprejurulă Balcaniloră. În acestă expedițiune însoți pe șultanulă oficerulă prusiană de instrucțiune de atunci Moltke, care petrecă mai multe zile în Tërnova. Și Moltke afirmă a nu fi vedută niciodată ună orașă atâtă de romantică. Într-o oră de repausă lucră elă și ună plană de situațiune a orașului, care plană și astăzi se dovedesce de bună. La 19 Maiu 1837 scrie Moltke la ună amică: „Fiind că *Effendimis, șultanulă Mahmud*, merge astăzi la moșee, eu am folosită ziua de odihnă, ca printr-o schiță să scotă secretele terenului.“

Dér ce minune, că multă laudată Tërnovă cu pitoresca ei pozițiune, cu întăritele sale *Carevio* și *Trepevio* — fortificațiuni vechi, cari se tragă încă din timpulă de strălucire ală principiloră bulgară — deși Sofia a devenită nouă reședință a domnitorului bulgară, totuși rămâne pentru poporulă bulgară *șfântă, ca locașă ală Țariloră și ală episcopiloră*.

Trecutulă istorică ală Tërnovei este atâtă de confusă și plină de peripeții, încâtă abia putemă aminti unele notițe dintr'ensulă.

Din Tërnova își aduse de soțiă împăratulă bizantină... pe la anulă 1213 pe frumoșă fiică a Țarului *Borisi*.

Zidurile Tërnovei vedură strălucita intrare a lui *Auropilitas* ca solă de pace ală celui dintăiu domnitoră paleologă *Michael VII* și éráși intrarea pacinică a magistrului *Aegidius* cu cetele sale unguresc.

Țarulă Alexandru trimese pe soțiă sa, o prinsă romană, într-o mănăstire, fiindă că lui îi plăcă cu multă mai multă o fată de Jidană, care era de o frumșetă orbitore. După ce acestă a fostă botezată, elă o ridică la rangulă de Țarină luminată. Ba, după mörte i s'a cântată în biserică „*vecinica pomenire*“ ca Teodora.

Încă la anulă 1393 se descărcă preste Tërnova furtuna Turciloră și nimici ceea ce mai rămase din timpurile de gloriă de mai înainte.

Patru seculi plini de apăsare și de umilință trecură și pe dinaintea vechei metropole bulgare, și numai puțină momente dura câte o amăgire plină de speranță, când Rușii ocupau din timpă în timpă țără. Însă numai în 1877 s'a sêvêșită întörcerea spre bine dorită de atăta timpă. Dér durere, că acum tocmai *eliberatorii ruși* suntă aceia, cari pășescă ca *împilatori* ai Bulgariloră, fiindă că aceștia nu voră să se lase a fi întrebuintăți numai ca mijlocă spre scopă. În fine noi dorimă cu tôte acestea totă binele, fiindă că ună poporă, care a trecută prin astfel de încercări, ca celă bulgară, nici acum nu-și va vinde așa ușoră, nu va lăsa așa lesne să i se răpescă viitorulă.

W. Hausmann.

reproducându scirea „Coresp. Politice“, face următoarea observațiune:

D. căpitanu Armășescu a vizitat în adevăr, mai acum câtă-va vreme, Macedonia și Epirul, der ca turist, și e întors în Bucuresci de trei săptămâni. Așa der, autoritățile turcesci supraveghează un călător, care nu călătorește.

SCIRILE DILEI.

În ședința din urmă a comitetului administrativ din comitatul *Solnoc-Doboca*, inspectorul de dare a prezentat un raport prin care arată, că pe lângă totă miseria materială a anului trecut 1886, darea s'a încasat mai bine ca în ori care din anii de mai înainte. Numai 135 de mii au rămas în restanță de pe anul acesta, pe când de exemplu din anul 1885 a rămas restanță pe anul următor 1886 o sumă de 173 mii. — „Bine“ mai stau bieții contribuabilii, de-a restanța e de 135 mii. Și încă inspectorul de dare se bucură și de asta! Cum se vede măhnirea îl va cuprinde numai atunci, când contribuabilul nu va mai ave ce să dea, decât sufletul din ăse.

—x—

Ministrii *Tisza* și *Szapary* pleacă la Viena pentru a conferi cu ministrii austriaci în vederea unei înțelegeri asupra organizării comune a gletelor. Probabil că întrevorbirile se vor întinde și asupra chestiunilor comerciale în litigiu

—x—

Ni se scrie din Sălagiu: În noaptea de 20 spre 21 Decembrie a. tr. st. n. în comuna *Cătelul-Român* s'a întâmplat un caz ne mai audiat. Servitorul unui econom de aici, cu numele *Michailu Milașiu*, în etate de 14 ani, fără părinți, venind de la alți camerași ai săi cu cari își petrecuse totă sera învățând colindele Crăciunului, s'a culcat ca de obicei între vitele stăpânului său, deși acela i-a fost dictat și pedeapsă dacă ar mai cuteza a se culca între vite. Dormind băiatul ca mort, o vacă bătrână s'a culcat tocmai pe capul copilului precum și preste întregul corpul lui. Neputând băiatul a se trezi, se și decă s'a trezit neavând puterea ca să se poată scăpa, peste puține momente și-a dat sufletul. Venind apoi servitorul cel mai bătrân să veadă de vite, cu luminarea aprinsă, dede preste cadavrul rece al menționatului băiat. Avisu celor cari dormeau cu vitele.

—x—

Din același loc ni se comunică: În prima zi a anului 1887 st. v. în comuna *Șeredeu*, țeranul *Florea Gudea a Lucioei*, după-ce s'a ospătat bine cu nisce ospași ai săi din comuna *Boianu*, s'a dus să-i petreacă pe aceștia cătră casă, fiind cu toții cam beuți. Țeranul nostru merse până la mieșina hotarelor *Șeredeu* și *Stărciu*, aci ne mai putend merge, atât că era amețit, cât și din cauză că era întunecă, sera, se decise a se reintorna cătră casă, der nu putea merge nici în dreapta, nici în stînga. Dimineața l'a găsit un consăngen al său cu vestimintele de jumătate desbrăcate, pe o colină departe de drum, mort. După constatarea medicului a răcit dormind și aceea a fost cauza morții. Feriți-ve de beăturile spirituoase ca de foc.

—x—

Ministrul de interne *Tisza* a interzis debitul postal pentru țările coronei ungare fôiei politice rusesci „*Warszawezky Dnewnik*“, care apare în *Varșovia*.

—x—

D-lu *Michailu Stănescu*, flul d-lui comerciant *D. Stănescu* din *Brașov*, s'a logodit cu d-șora *Victoria I. Nacianu* din *Ploesci*. — Sincerile noastre felicitări tinerilor fidanțași și familiei.

—x—

În săptămâna trecută un Român din *Rășinari*, care se întorcea acasă cu economiile sale făcute în România în suma de 300 franci, în drum spre *Rășinari* fu atacat sera în pădure de trei flăcăi din *Cisnădiora*, trântit la pământ, maltratată și jefuit de bani și de haine. Bietul om abia se putu tiri până la *Rășinari*, unde arată cazul gendarmeriei de acolo, care în aceeași noapte a și arestat pe cei trei indiviți cu rău nume și i-a predat judecătoriei de cerc din *Sibiu*.

—x—

Cojocarul *Jacob Unger* din *Vat* a trimis deunăzile nisce cojoc în orașul galițian *Zniatyn*. Poliția din acest oraș și medicul de cerc n'au găsit altceva mai bun de făcut decât să le arde ca fiind colerice. Cojocarul s'a adresat cu o plângere ministrului *Tisza*. Frații *Maghiari* sunt foc de necăjiți de această dovadă de iubire din partea fraților *Poloni*.

—x—

Măne seră Sămbătă va fi convenirea colegială a reuniunii române de gimnastică și cântări, în sala hotelului Nr. 1.

Reuniunea pompierilor voluntari din *Blașiu* va aranja un bal la 29 Ianuarie n. 1887 în sala „Otelului Național“ din loc. Inceputul la 8 ore s-era. Prețul de intrare: de persoană singulară 1 fl., familia 2 fl. — Comanda.

—x—

Comitetul reuniunii femeilor române din *Arad* și juru ne rogă să facem cunoscută, spre orientarea publicului, că numitul comitet nu va aranja în acest carnaval nici un bal, în schimb însă va aranja petrecere în cursul sesiunii sinodale dela *Duminea Tomei* din ăstă an.

Din Rădăuți în Bucovina.

(Urmare și Fline.)

Amintitul și faimosul d. învățător *Braha* este strămutat din locul său natal *Broscași* spre *pedepsă* unde era totu ca învățător, acum de cece ani, pentru turburări și felu de felu de uneltiri — a căroru capu era densul acolo, precum este și acum în comune unde-i notaru comunal; ba intrigile lui au mers până a se amesteca și în trebî confesionale, oferind serviciile sale *Rutenilor* uniți. Școla o trată și acolo destul de vitrigu.

Prefectul districtual de atunci din *Strozineț*, vădend atitudinea acestă din partea unui învățător, l'a strămutat spre *pedepsă* la *Rădăuți*, și așa a ajuns d-sa la *Rădăuți* — însă nu spre *pedepsă* sa ci a comunei, unde face încă mai mari necuvințe, der prefectul ținutal ca capu al consiliului districtual îl protejază fără jenare pentru că-i duce totu felul de minciuni — apoi la alegeri se girează ca cel mai apt agent, fiind scriitorul comunalu câte în trei patru comune — și ca acesta apoi epitropesce pe antiștii (primarii) comunali cari sunt omeni de rendu fără carte — ba mai mult, prefectul îi ajută de a-și face după placul său zntiști în comune, călcând fără șială autonomia comunală cu picioarele, cum a făcut-o cu alegerea antistelui din *Mileșeuți*; alegend un șvabu de antiste în o comună de vr'o 700 numere de Români și *Ruteni*, lângă cari nu sunt numai 24 familii șvabesci, der așa-i convine d-lui învățătoru *Braha*. Etă deră lucrătitatea unei școle populare. Acestu exemplu nu este unicul!

Acestu învățător atât de protejată de șeful consiliului școlar districtual apoi țese în trei patru comune cele mai grosolane intrigi, subter membrii comunelor între olaltu, face suplici și abserie omenii fără scirea lor — pentru că sigilele antiștilor îi stau la dispozițiune — și astfelu ală apoi și credemend. Decă cuteză omenii în preamarea lor nevoi și necasă a se plânga d-lui prefect pentru de acestu telu de neruvințe din partea unui învățător ca acesta, apoi densul îi numesce proști, nebuni și ăce că învățătoru *Braha* este cel mai bun din totu districtul.

Decă d-lui prefect îi trebuiesc unu colportor sau unu aginte atât de apt, cum îl ține pe d. B., apoi ar face tare bine ca să-l plătesc din punga sa ori din alte mijloce, eră nu se fiă acesta susținut din fondul școlar și de comuna respectivă. — Comuna ar ave aici unu avantaj cel puțin, adică câștigul intelectual, căci atunci ar fi pôte altu învățător, care s'ar ocupa cu școla măcaru câtu de câtu, se țindu omeni copii acasă i-ar deprinde în ale gospoderiei și nu ar umbla desmetici pe drumu până la școlă, și în școlă se ședă ori singuri ori se privescă cum d. învățătoru pertratază cu felurite partide cu golani și jidani — de multe ori și lucruri obscene și pentru copu contagioase! Cred că nimene nu a mai pomenit și nici a mai audiat, ca unu învățător din o comună străină să facă preotului și învățătorului din comuna ăstoru din urmă „*mascaragie*“ (*Kalzenmusik*) cum a făcut-o acesta d. B. în comuna *Mileșeuți*, punend-se în fruntea unei cete de sanșcolți și cu unu butoi de vinarsă a mână, înainte cu *trobadorii* din *Gura-Solcei* apoi în dreptul preotului lăsand butoiul ostentativ să umble din mână 'n mână și dela gură la gură, și apoi vivate, strigăte și urlete ca dela nisce bețivi — atăta numai se putea înțelege „să trăescă *Braha* și *Valter*“, să piară dușmanii — adică preotul.

Totu așa și înaintea școlei din *Mileșeuți*. Mai după aceea a făcutu altă mascărădă, care a pornit-o chiar în școlă în *Bădeuți* în timpu de învățamend, aducend unu țarafu de *trobadori*, împreună cu aceștia orde de sanșcolți, *Jidani* și totu felul de bețivi, cu butoie de vinarsă și cântand în aușul copiilor totu felul de cântee obscene și demoralisătoare, apoi a eșit din școlă și a cutreerat comunele *Bădeuți* și *Mileșeuți*, umbland prin tote birturile totă noaptea până spre ziua.

Etă lume împărătia! apoi de acești învățători se se ocupe prin școle? Ce spor și rezultat se pôte aștepta dela o astfel de școlă. Consiliul școlar comunal a făcutu despre acestea și alte scaderi bătătoare la ochi arătare consiliului școlar de țară din *Cernăuți*, der de acolo s'a trimis totu la d. prefectu din *Rădăuți*, ca șefu al consiliului școlar districtual, spre constatare încă în luna lui *August* 1886 și d. prefectu s'a esprima singur, că de se va adeveri acesta apoi a păt'o d. *Braha*! Der ca să nu o pătescă apoi nu voesce d. prefectu să constateze, ci lasă hărțile să se așede pulbera pe densesle, ba nici nu pune măcaru în ălva frâu acestui renumit d. învățătoru.

Domnul prefectu, ca șefu al consiliului școlar districtual, a mai căpătat dela consiliul școlar de țară încă în *Iuliu* 1886 unu ordin totu pentru școlă din *Bădeuți* și anume: ca fratele învățătorului, sub a căru nume efectuește densul totu felul de uneltiri și care e scriitor comunalu, să se mute fără întârziere din localitățile școlei conform §. 31 și 34 a legii școlare — ca învățamendul să nu mai fiă conturbat și stingherit prin totu felul de partide, deră până în ziua de astăzi nici că-i pasă d-lui prefectu de ordinul guvernului, pen-

tru d-sa este ce este d. *Braha* der nu președintele. Asta ni-o arată procederea sa proprie.

Înaintea inspectorului școlar actualu de districtu a fostu altul, care a aflatu mai în multe rânduri școlă din *Bădeuți* închisă, ba a aflatu în școlă altele și totu felul de lucruri prin școlă imprăștiat, unu argumentu, că de multu timpu nu mai era aici copii și învățamend, ci ce a fostu rezultatul? Nu se scie, der se vede că acestu inspector a mai aflatu da acestea, și apoi pentru de aceste neajunsuri a trebuit să demisioneze și s'a dus la postul său de învățător în *Cernăuți*, deră d. B. și cu alții de asemenea lui au rămas ca cei mai buni, după cum suntu calificați de actualul inspectoru districtual — și acesta-i posibil, fiindu d. B. totdeuna înainte avisat, că are să viă d. inspectoru de districtu său de țară — „*probatum est*.“

În generalu nu stămu bine, și de unde ar fi să răsară binele, adică din școle, răsară numai de aceste neajunsuri. Apoi de va merge totu așa vomu ajunge nu la limanul luminării și mântuirii ci la întuneric și pierdere.

Cei chemați vedă și privegheze ca poporul să nu se destrămeze. Guvernul austriac preinde luminarea, cultivarea și bunăstarea popoarelor, er nici când ruinarea și destrămarea acestora.

Ifrim.

Vendarea fetelor române.

În zilele trecute s'a judecatu la *Odesa* unu procesu forte caracteristic, cu care s'a închis sesiunea jurăților din acestu oraș. Pe banca acusaților se aflau aduși doi miserabili, evreul *Șmil Blint* și fiul de popă *Pocrovsky*. Etă resumatul rechistorului, citit de acuatorul publicu:

Sămbătă, 4 Octomvre 1885, poliția secțiunei dela *bulevardul Richelieu* a isbitu să pue mâna pe patru fete și un evreu, cari se pregăteau de plecare la *Constantinople* îmbrăcându-se pe vaporul „*Olga*“ al societăței ruse de navigațiune. Evreul arestatu s'a constatat a fi locuitoru în satul *Buzea*, din *Basarabia*, care trăesce de multu deja la *Odesa*, unde se ocupa cu esportarea femeilor în lupanarele din *Smirna*, *Sinop*, *Trapezunt*, *Constantinople* și *Cairo*. Afacerile acestui miserabil mergeau de minune, comerțul nu întâmpina niciodată criză și *Șmil Blint* și-a adunatu deja unu faimosu capitalu. Pentru esercitarea meseriei sale, *Șmil* avea la dispozițiune peste 14 samsari, cari cutrierau birourile de informații și acolo își procurau adresele slujnicilor fără locu. Din această categorie se recruta grosul femeilor ce se esportau.

Pentru astă dată însă evreul *Blint* s'a pus pe lucru singur, fără intermediul samsarilor, și plecand la *Tiraspol* cu ajutorul fiului de popă *Pocrovsky* sa pus în relați cu o copilă anume *Smaranda Hartulari* care avend o frumôsă voce voia să intre la teatru ca coristă. Evreul *Blint* s'a recomandat părinților fetei că este antreprenorul teatului din *Sevastopol*. Elu încheia contractu cu tatău fetei și apoi, mulțumită acesteia, a mai recrutat pe fetele *Ileana Sgvoii* și *Caterina Sgvoii*, susori, totu pentru ale instala ca coriste.

După săversirea contractelor, evreul plecă la *Odesa* împreună cu fetele și imediatu se imbarcă cu densele pe vaporul „*Olga*“ cu destinați la *Constantinople*. Împreună cu cele trei lete din *Tiraspol* a mai sositu cu evreul la vaporu încă o fată, anume *Maria Bepetora*, de 16 ani.

Poliția a arestatu pe evreu tocmai în momentul când vaporul era să plece.

La instructi s'a descoperit, că *Blint* se ocupa cu vendarea femeilor încă dela 1876, că multe femei, supuse ruse, au fostu vendute de acestu miserabil factorilor din *Turcia*. Jurații după o scurtă deliberațiune a adus unu verdictu de culpabilitate atât pentru *Șmil Blint*, cât și pentru *Pocrovsky*.

Curtea a condamnatu pe *Blint* la exil în *Siberia*, er pe *Pocrovsky* la trei luni închisore.

La eșirea condamnaților din tribunalu, publicul început a arunca pietrii în duba care îi ducea la închisoare.

(R. L.)

SCIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. a „Gaz. Trans.“)

LONDRA, 28 Ianuarie. — Discursul tronului, prin care s'a deschis er parlamentul, esprima speranța în susținerea păcii. — În camera lordilor, *Salisbury* respinse imputarea ce i s'a făcutu, că prin discursul său ținut în *Guildhall* ar fi înstreinat pe *Germania*. Accentuă mai departe, că guvernul recunoșce, că *Rusia* nutresce ore-care aspirațiuni cu privire la *Balkanii*, numai în acesta să lucreze cu moderațiune, căci nerăbdarea ar puté periclită pacea.

BUCUREȘCI, 28 Ianuarie. — Din cauza afacerii duelului, ministrul *Ferechide* a demisionat, der consiliul de ministri i-a respins demisiunea.

DIVERSE.

Pretestu motivat. — Medicul (cătră unu pacientu de totu slăbitu): „Așa der pune două bleasturi de muștaru: unul pe pieptu și altu pe spate“. — Pacientul: „Nu va fi cam multu muștaru pentru așa puțină carne, domnule doctoru?“

Rectificare. În foiletonul din Nr. 10 al fôiei noastre, colona 2, rendul 4 de jos se se citescă *Tigru*, în locu de *Tibru*.

Editoru: *Iacobu Mureșianu*.

Redactoru responsabilu *Dr. Anrel Mureșianu*

Cursul la bursa de Viena din 27 Ianuarie st. n. 1887

Table with 2 columns: Item description (e.g., Rentă de aur, Bonuri croato-slavone) and Price/Value.

Bursa de Bucuresci.

Cota oficială dela 13 Ianuarie st. v. 1887.

Table with 2 columns: Item description (e.g., Renta română, Banca națională) and Price/Value.

Cursulu pleței Brașov

din 28 Ianuarie st. n. 1887.

Table with 2 columns: Item description (e.g., Bancnote românesci, Argint românesc) and Price/Value.

Sz. 148/1886.

Arverési hirdetés.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a fogarasi kir. járásbírósnak 1886 évi 1340 számú végzésével 1886 év Április hó 7-ik napján fogarasi Taglicht Sámuel javára, kisvajdalfalvi Iuon Popa Stelea és Moise Popa Stelea ellen 221 frt. 72 kr. tőke s ennek 1882 év Január hó 1 napjától járó 6% kamatai az eddig összesen 26 frt. 89 kr. perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróilag lefoglalt és 353 frt. becstül 4 bival tehén, 2 bival tehén borju 1 került ló és 1 kanczából álló ingóságok nyilvános árverés útján eladtnak.

Mely árverésnek a fogarasi kir. járásbírósnak 1886 évi 5025 p. sz. alatt kelt kiküldetést rendelő végzése folytán a helyszínen, vagyis Kisvajdalfalván a község házában leendő eszközésére 1887 év Február hó 10-ik napjának délelőtti 10 órája határidőtől kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. törvényzikk 107, §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek, becsáron szükség esetében alul is eladtni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Fellívatnak egyuttal mindazok, kik a lefoglalt s most elárvere-

zendő tárgyakra elsőbbséggel birnak és ez a végrehajtási iratokból ki nem tűnik, miszerint elsőbbségi igényeiket az árverés megkezdéséig szóval vagy írásban alulirt végrehajtónál az 1881. évi LX. t. cz. 111. §-a értelmében a különbeni következmények terhe alatt bejelenteni el ne mulasszák.

Kelt Fogarasban, 1887 évi Január hó 26 napján.

Gyárfás Ferencz, kir. bírósi végrehajtó.

Tarifa anunțurilor și inserțiilor.

Anunțuri în pagina a IV-a linia de 30 litere garmond fl. — cr. 6 Pentru inserțiuni și reclame pagina a III linia à fl. — cr 10.

Pentru repetiri se acordă următoarele rabate:

Table showing repetition rates: Pentru repetiri de 3-4 oră (10%), 5-8 (15%), 9-11 (20%), 12-15 (30%), 16-20 (40%), Dela 20 de repetiri în sus (50%).

Pentru anunțuri ce se publică pe mai multe luni se facu învoiri și reduceri și peste cele însemnate mai sus.

Mersul trenurilor

Valabilu dela 1 Octomvre st. n. 1886.

pe linia Predeal-Budapesta și pe linia Teiuș-Arad-Budapesta a calei ferate orientale de stat reg. ung.

Large table with 4 main sections: Predeal-Budapesta, Budapesta-Predeal, Teiuș-Arad-Budapesta, and Budapesta-Arad-Teiuș. Each section contains train schedules with columns for train type, departure times, and destinations.